



**UNIVERSIDAD DE JAÉN**  
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Asignatura:  
Trabajo Fin de Grado

**Para una unidad didáctica comparativa:**  
***Mulán* (literatura y cine)**

**Alumna:**

Fuentes Tovar, Noelia

**Tutor:**

Eduardo A. Salas Romo

**Dpto.:**

Departamento de Lenguas y Culturas Mediterráneas

**Mayo, 2019**

# Índice

|                                                                                                     |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Resumen.....                                                                                        | 3  |
| 1. Introducción .....                                                                               | 4  |
| 1.1. A qué se va a dedicar el trabajo .....                                                         | 4  |
| 1.2. Objetivos .....                                                                                | 4  |
| 1.3. Metodología .....                                                                              | 5  |
| 2. Fundamentación teórica .....                                                                     | 6  |
| 3. Unidad Didáctica .....                                                                           | 8  |
| 3.1. Contextualización .....                                                                        | 8  |
| 3.2. Objetivos .....                                                                                | 9  |
| 3.2.1. Objetivos de etapa.....                                                                      | 9  |
| 3.2.2. Objetivos de área.....                                                                       | 9  |
| 3.2.3. Objetivos didácticos .....                                                                   | 10 |
| 3.3. Contenidos .....                                                                               | 11 |
| 3.4. Competencias .....                                                                             | 12 |
| 3.5. Metodología .....                                                                              | 13 |
| 3.6. Temporalización.....                                                                           | 14 |
| 3.7. Sesiones .....                                                                                 | 15 |
| 3.8. Evaluación.....                                                                                | 19 |
| 3.8.1. Criterios de evaluación.....                                                                 | 19 |
| 3.8.2. Estándares de aprendizaje.....                                                               | 20 |
| 3.8.3. Indicadores.....                                                                             | 21 |
| 4. Análisis .....                                                                                   | 23 |
| 4.1. Cuadro comparativo: semejanzas y diferencias.....                                              | 23 |
| 4.2. <i>Mulán II: La leyenda continúa</i> .....                                                     | 25 |
| 4.3. Feminismo y machismo: las dos corrientes de pensamiento principales de <i>Mulán</i> .<br>..... | 27 |
| 5. Conclusiones .....                                                                               | 29 |
| 6. Referencias bibliográficas.....                                                                  | 30 |
| 7. Referencias legislativas.....                                                                    | 30 |

## **Resumen**

La literatura y el cine, dos herramientas que se ven reflejadas en este trabajo y que se llevarán a cabo mediante actividades propuestas en una Unidad Didáctica. La literatura comparada como nuevo tema para debatir, que se llevará a cabo mediante un estudio muy simplificado y adaptado sobre obras literarias y cinematográficas, en concreto la obra de *Mulán*. Se llevarán a cabo nuevos aprendizajes mediante dicho estudio, además de hacer especial hincapié en el feminismo, que lucha por la igualdad de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres. Tras esto, *Mulán* se convierte en un ejemplo a seguir por su valentía, coraje y amar a su familia por encima de todo. Finalmente, la igualdad es un tema que tiene que tratarse tanto en las aulas como en casa, desempeñando así los mismos roles, tanto hombres como mujeres.

**Palabras clave:** literatura comparada, Unidad Didáctica, *Mulán*, igualdad.

## **Abstract**

Literature and cinema, two tools that are reflected in this work and that will be carried out through activities proposed in a Didactic Unit. Comparative literature as a new subject for debate, which will be carried out through a very simplified and adapted study on literary and cinematographic works, specifically the work of *Mulán*. New learnings will be carried out through this study, in addition to placing special emphasis on feminism, which strives for equal rights and opportunities between men and women. After this, *Mulán* becomes an example to follow for his courage, courage and love his family above all. Finally, equality is an issue that has to be addressed both in the classroom and at home, thus playing the same roles, both men and women.

**Keywords:** Comparative literature, Didactic Unit, *Mulán*, equality.

## 1. Introducción

### 1.1. A qué se va a dedicar el trabajo.

La literatura es una fuente de información que ha sido capaz de agrupar la mayor diversidad cultural de nuestro tiempo. A través de la literatura se expresan multitud de sentimientos y da lugar a la imaginación y a la expresividad. También, nos ayuda a tener un acercamiento con otras culturas y poder ver el mundo desde otra perspectiva, teniendo así un sentido crítico más avanzado. Asimismo, la literatura ha desempeñado muchos roles, como pueden ser el contacto con el pasado, experiencias de la sociedad o encontrarse a uno mismo, entre otros. Puede ser una herramienta de placer para muchos lectores, pues le transmite tranquilidad y paz mental. El cine ha sido capaz de acoger todos estos roles de la mejor manera posible y ha aprendido a interpretarlos. (Orta, 2013)

Ni que decir tiene que el cine es una herramienta imprescindible en nuestros días, pues abarca gran parte de nuestra vida. La mayoría de lectores de la actualidad han nacido en un círculo social y cultural acorde a su época y buena parte de la información que reciben es a través del cine, lo que les aporta la ventaja de captar la información rápidamente. De manera que esta nueva herramienta ha desplazado a la literatura, habiendo cada vez menos lectores interesados en el universo de la expresión escrita y, por el contrario, un gran aumento de las cifras de espectadores.

Por otro lado, es conveniente tener una amplia información sobre obras literarias y cinematográficas, pues lleva a un razonamiento crítico más beneficioso. En ese sentido, la obra a la que dedica su atención este trabajo es *Mulán* y se analizan tanto la versión literaria como la cinematográfica. Igualmente, se considera la versión cinematográfica denominada *Mulán II: La leyenda continúa*. El film *Mulán*, fue dirigido por Tony Bancroft y Barry Cook en el año 1998 y producido por Walt Disney Pictures. Por otro lado, el libro —publicado por la editorial Everest— es una edición adaptada de la película, según consta en la página de créditos del mismo.

El trabajo incide en el objetivo de la película: la lucha contra el machismo, y pretende demostrar que las mujeres son tan capaces como los hombres de hacer cuanto sea necesario para conseguir su meta, cueste lo que cueste.

### 1.2. Objetivos

El objetivo principal de este trabajo es realizar una unidad didáctica, destinada a alumnos/as de 6º curso de la etapa de Educación Primaria, con el objeto de que aprendan, desde su temprana edad, a hacer una comparativa de una obra literaria y su respectiva versión cinematográfica, así como de que se den cuenta de que la lectura de los libros y la visualización de películas son actividades relacionadas entre sí y que pueden resultar muy interesantes en su vida cotidiana para explicarse a sí mismos y el mundo que les rodea. Los alumnos de Educación Primaria trabajarán en clase estos patrones, así como también en su tiempo libre, pudiendo elegir sus lecturas y películas favoritas para analizar detalladamente. Se tendrán en cuenta los géneros elegidos, tanto en el ámbito de la literatura como en el cine, así como los autores y las obras.

Además, dicha actividad les reportará otros beneficios como la búsqueda en común de posibles soluciones para la resolución de conflictos, el cultivo de un pensamiento crítico y/o reflexivo y un aprendizaje más eficaz y satisfactorio de la literatura mediante su cotejo con versiones cinematográficas.

### **1.3. Metodología**

Un punto muy importante de este TFG es la metodología que, necesariamente, ha de ser comparativa para poder realizar un adecuado estudio sobre el cotejo de esas dos grandes manifestaciones artísticas que son la literatura y el cine, así como para poner en valor el enorme potencial didáctico de este último para el aprendizaje de nuestros futuros alumnos/as, aprovechando el gran interés que despierta entre los niños y jóvenes.

Como ya se dijo anteriormente, el texto seleccionado para la conformación de la unidad didáctica es *Mulán*, teniendo así que hacer un análisis crítico de su obra literaria y posterior visualización de la obra cinematográfica, o viceversa. Por consiguiente, se analizarán todos los detalles de esta obra y se procederá a realizar una comparativa razonable y lógica. Ni que decir tiene que la literatura comparada es una disciplina muy interesante para el desarrollo de nuevos aprendizajes, que posibilita la innovación y el crecimiento cultural del alumnado. Definitivamente, autores como Shakespeare o Cervantes fueron muy aclamados por su arte a la hora de escribir obras literarias y sería muy interesante analizar algunas de sus obras mediante su cotejo con la respectiva filmografía realizada al efecto.

Hoy en día la juventud manifiesta una mayor preferencia por el cine y con este trabajo se pretende, además, hacer ver que la literatura es una manifestación artística tanto o más enriquecedora que el cine.

## **2. Fundamentación teórica.**

Se puede decir que la Literatura Comparada es la tendencia o rama de la investigación literaria que se encarga del estudio sistemático de conjuntos supranacionales. (Guillén, 1985)

Se intenta tener una reflexión apropiada sobre lo que es Literatura Comparada, un saber más amplio, que es el objetivo principal del comparatismo. Por consiguiente, nos encontramos con una tendencia que se encarga de los estudios sobre literatura y humanidad en general.

La Literatura Comparada también puede ser considerada como proyecto o, incluso, como un conjunto de actividades diversas y debe reflexionar sobre la historia de la literatura, cómo se entiende, cómo se configura, cuáles son sus condicionamientos, etc.

Todo comparatista debe ir de lo más sencillo a lo más complejo. Así, podemos decir que temas como el mundo, la experiencia, lo presente, lo ausente, lo percibido...pertenecen al gran mundo de la poesía. (Guillén, 1985)

Como dice Claudio Guillén (1985: 30), “debemos tener presente, en primer lugar, la distancia media entre una inclinación artística (el goce de la literatura como arte) y una preocupación social (la obra como acto, como respuesta a las imperfecciones y deficiencias del entorno histórico del hombre). La diferencia, en segundo lugar, entre la práctica (la interpretación de textos particulares) y la teoría (la aclaración de unas premisas mayores y un orden significativo). En tercer lugar, la distinción entre lo individual (la obra singular, el escritor inconfundible, la originalidad que la literatura escrita y culta hace posible) y el sistema (el conjunto, el género, la configuración histórica, el movimiento generacional, la inercia de la escritura). Y, por último, la tensión entre lo local y lo universal, con la cual se enfrentan especialmente los comparatistas.”

Todos estos ámbitos se convertirán, así, en objeto de estudio. El comparatista debe abarcar distintos temas, pues no puede estar estancado en un solo tema. Además, podemos decir que el trabajo del escritor y el del comparatista tienen importantes cosas en común.

Cabe destacar, que es un gran error tener presente una imagen de gran escritor a aquel que se adapta estupendamente en la época cultural que le rodea, centrándose solo en una

lengua, sin poder salirse de los procedimientos básicos de la literatura, sin salirse de su entorno social. Por otro lado, hubo muchísimos escritores que salieron de su ámbito social y cultural, para así poder entrar a una nueva experiencia, nuevos temas que tratar.

Según explica Octavio Paz (*apud* Guillén: 1985: 35), “la experiencia de estos poetas y escritores confirma que para volver a nuestra casa es necesario primero arriesgarnos a abandonarla. Sólo regresa el hijo pródigo. La distancia fue la condición del descubrimiento... Neruda tenía que escribir *Tentativa del hombre infinito*, ejercicio surrealista, antes de llegar a su *Residencia en la tierra*. ¿Cuál es esa tierra? Es América y asimismo Calcuta, Colombo, Rangún... Un libro del poeta argentino Enrique Molina se llama *Costumbres errantes o la redondez de la tierra*.”

Durante mucho tiempo los escritores han sufrido la tensión entre lo sencillo y lo complejo, que como se dijo antes el comparatista tiene bastantes cosas en común con el escritor y estas es una de ellas. (Guillén, 1985)

La Literatura Comparada siembra nuevas planteamientos y decisiones que se pueden expresar mediante nuestra humanidad.

Hoy día, la Literatura Comparada abarca distintos problemas y se sigue estudiando ampliamente. Se puede estudiar la literatura oral, como son los temas populares o la migración, entre otros. Sin embargo, la literatura oral pretende hacer un amplio estudio sobre la génesis y la aparición de nuestros géneros literarios, cuya preocupación es muy importante. También, es un inconveniente que la literatura oral se haya preocupado sólo de los temas y migraciones de país en país, es decir, de la materia prima de las literaturas modernas. La literatura oral tiene sus propios problemas, como el ambiente social y la transmisión; estos problemas los comparte con la literatura escrita, y, por supuesto, son dos expresiones que van cogidas de la mano. (Guillén, 1985)

La Literatura Comparada también es un estudio entre dos o más literaturas. Presta especial atención a los factores externos. Hace un amplio estudio de la literatura en su totalidad, también conocida como “literatura universal”.

Según Paul Van Tieghem (*apud* Guillén, 1985: 61), “la literatura general estudia aquellos movimientos y modas literarias que trascienden de lo nacional, en tanto que la “literatura comparada” estudia las relaciones recíprocas entre dos o más literaturas. La literatura “comparada” y la literatura “general” se funden inevitablemente.”

La “literatura universal” debe ser estudiada en todas las partes del mundo. Con este término se pretendía entender la literatura como una sola. Autores como Homero, Cervantes o Shakespeare han sido grandes reliquias para la literatura, también fueron conocidos

mundialmente por sus obras y rápidamente se extendió su fama. A día de hoy, sus obras siguen siendo importantes tesoros literarios.

Gracias a los estudios realizados desde el comparatismo literario, desarrollaremos una competencia lingüística aún más enriquecedora. Así, la historia y la literatura van unidas a la hora de hacer una comparativa.

### **3. Unidad Didáctica**

#### **3.1. Contextualización**

Se realizará en el centro escolar C.E.I.P. Santo Domingo, que se encuentra localizado en el sur de la ciudad de Jaén, siendo una zona tranquila, bien ubicada y, a la vez, conflictiva. El índice de alumnos expulsados por conductas disruptivas es mucho mayor que el que podemos encontrar en cualquier otro colegio. Además debemos añadir que el índice de alumnos de etnia gitana es bastante elevado. Se trata de un centro de una línea y tiene un total de 14 docentes.

Esta Unidad Didáctica va dirigida a alumnos de tercer ciclo, en concreto, para 6º curso de Educación Primaria, entre los cuales ningún alumno/a presenta ninguna necesidad específica de apoyo educativo. La clase consta de 25 alumnos y alumnas, de los cuales 10 son niños y 15 son niñas.

La situación económica de las familias es media-baja, ya que se ha observado varios casos de falta de higiene, alimento y material escolar, que en muchas ocasiones se debía a la baja renta que la familia percibía o a la falta de interés que muchos muestran por el cuidado de sus hijos.

Con respecto a la relación que posee el centro con otras instituciones, mantienen un estrecho lazo con algunas de las familias, las cuales se implican bastante en las actividades que realiza el colegio, sobre todo en los días más significativos, con el fin de conseguir ese objetivo común que ambos poseen, la correcta educación de todos los niños/as que en él se encuentran.

El tema que se ha elegido para realizar esta Unidad Didáctica es el cine y la literatura, ya que es un tema importante e interesante a tratar. Se hará especial hincapié en el gusto por la lectura de obras literarias y, también, visualizaciones de dichas obras, aprendiendo a hacer una comparativa sobre obras literarias y cinematográficas.

Por último, se pretende hacer un aprendizaje significativo y valorativo sobre el tema a tratar, como ya se ha mencionado anteriormente, la literatura y el cine.

## **3.2. Objetivos**

### **3.2.1. Objetivos de etapa**

Según el *Real Decreto 126/2014, de 28 de febrero, por el que se establece el currículo básico de la Educación Primaria*, estos son algunos de los objetivos de etapa:

- b) Desarrollar hábitos de trabajo individual y de equipo, de esfuerzo y de responsabilidad en el estudio, así como actitudes de confianza en sí mismo, sentido crítico, iniciativa personal, curiosidad, interés y creatividad en el aprendizaje, y espíritu emprendedor.
- d) Conocer, comprender y respetar las diferentes culturas y las diferencias entre las personas, la igualdad de derechos y oportunidades de hombres y mujeres y la no discriminación de personas con discapacidad.
- e) Conocer y utilizar de manera apropiada la lengua castellana y, si la hubiere, la lengua cooficial de la Comunidad Autónoma y desarrollar hábitos de lectura.
- i) Iniciarse en la utilización, para el aprendizaje, de las Tecnologías de la Información y la Comunicación desarrollando un espíritu crítico ante los mensajes que reciben y elaboran.
- j) Utilizar diferentes representaciones y expresiones artísticas e iniciarse en la construcción de propuestas visuales y audiovisuales.

### **3.2.2. Objetivos de área**

Según la *ORDEN de 17 de marzo de 2015 por la que se desarrolla el currículo correspondiente a la Educación Primaria en Andalucía*, estos son algunos de los objetivos de área que vamos a utilizar para la Unidad Didáctica:

O.LCL.1. Utilizar el lenguaje como una herramienta eficaz de expresión, comunicación e interacción facilitando la representación, interpretación y comprensión de la

realidad, la construcción y comunicación del conocimiento y la organización y autorregulación del pensamiento, las emociones y la conducta.

O.LCL.2. Comprender y expresarse oralmente de forma adecuada en diversas situaciones socio-comunicativas, participando activamente, respetando las normas de intercambio comunicativo.

O.LCL.3. Escuchar, hablar y dialogar en situaciones de comunicación propuestas en el aula, argumentando sus producciones, manifestando una actitud receptiva y respetando los planteamientos ajenos.

O.LCL.4. Leer y comprender distintos tipos de textos apropiados a su edad, utilizando la lectura como fuente de placer y enriquecimiento personal, aproximándose a obras relevantes de la tradición literaria, sobre todo andaluza, para desarrollar hábitos de lectura.

O.LCL.5. Reproducir, crear y utilizar distintos tipos de textos orales y escritos, de acuerdo a las características propias de los distintos géneros y a las normas de la lengua, en contextos comunicativos reales del alumnado y cercanos a sus gustos e intereses.

O.LCL.6. Aprender a utilizar todos los medios a su alcance, incluida las nuevas tecnologías, para obtener e interpretar la información oral y escrita, ajustándola a distintas situaciones de aprendizaje.

O.LCL.7. Valorar la lengua como riqueza cultural y medio de comunicación, expresión e interacción social, respetando y valorando la variedad lingüística y disfrutando de obras literarias a través de su lectura, para ampliar sus competencias lingüísticas, su imaginación, afectividad y visión del mundo.

### **3.2.3. Objetivos didácticos**

- O.DID.1. Fomentar la opinión crítica, sentido propio y el contraste de opiniones con sus compañeros, siempre con respeto y educación.
- O.DID.2. Motivar a los alumnos a la hora de realizar actividades en grupo o individualmente.
- O.DID.3. Respetar el turno de palabra de los compañeros y atender lo que dice cada uno de ellos.
- O.DID.4. Reflexionar sobre las diferentes informaciones que nos proporciona internet.
- O.DID.5. Visionar y leer obras literarias y cinematográficas.

- O.DID.6. Comprender que es la literatura comparada y analizar una obra literaria y su respectiva obra cinematográfica.
- O.DID.7. Dibujar y colocar pequeños fragmentos extraídos de internet.

### 3.3. Contenidos

Según la *ORDEN de 17 de marzo de 2015 por la que se desarrolla el currículo correspondiente a la Educación Primaria en Andalucía*, estos son algunos de los contenidos que se llevarán a cabo en esta Unidad Didáctica:

#### **Bloque 1: “Comunicación oral: hablar y escuchar”**

1.1. Situaciones de comunicación, espontáneas o dirigidas, utilizando un discurso ordenado y coherente: conversaciones, debates y coloquios sobre temas de actualidad o cercanos a sus intereses y aquellos destinados a favorecer la convivencia y resolución de conflictos; desde la valoración y respeto de las normas que rigen la interacción oral.

1.4. Estrategias y normas para el intercambio comunicativo: escuchar atentamente, mirar al interlocutor, respetar las intervenciones y normas de cortesía, sentimientos y experiencias de los demás, papeles diversos en el intercambio comunicativo, turnos de palabras, tono de voz, posturas, gestos adecuados, recogida de datos, incorporación de intervenciones de los interlocutores, reformulación de hipótesis...

1.5. Comprensión, interpretación, valoración, expresión y producción de textos orales literarios o no literarios según su tipología (narrativos, descriptivos, instructivos, argumentativos, expositivos...).

#### **Bloque 2: “Comunicación escrita: leer.”**

2.4. Uso de estrategias para la comprensión lectora: antes de la lectura, a través de información para textual, anticipar hipótesis y análisis de la estructura del texto y su tipología; durante y después de la lectura, extracción de conclusiones e intención del autor.

2.6. Construcción de conocimientos y valoración crítica, aplicando de los resultados en trabajos de investigación.

2.9. Utilización de las TIC para localizar, seleccionar, tratar y organizar la información de manera eficiente y responsable, haciendo uso de entornos virtuales, páginas infantiles y juveniles, prensa local, enciclopedias, diccionarios, repositorios en línea, etc.

## **Bloque 5: “Educación literaria”**

5.1. Uso de las estrategias necesarias, individualmente o en equipo, de escucha activa y lectura dialogada, comentada o dramatizada, en el centro u otros contextos sociales, de fragmentos u obras de la literatura universal y andaluza , adaptada a la edad, presentadas en formatos y soportes diversos.

5.5. Hacer referencia expresa al narrador, a los personajes tanto principales como secundarios, el espacio y el tiempo en obras literarias leídas o dramatizadas; de producción propia o ajena.

5.6. Autoevaluación y coevaluación de las dramatizaciones realizadas en el aula, con responsabilidad y respetando los criterios previamente acordados. Uso de las técnicas teatrales: expresión vocal y corporal.

5.7. Análisis de las características expresivas, elementos y estructuras de los textos dramáticos y relación con otros géneros como el cine o la televisión.

## **3.4. Competencias**

Las 5 competencias clave que se desarrollarán y perfeccionarán en este trabajo serán las siguientes:

- **Competencia en comunicación lingüística (CCL).** Cada alumno/a desarrollará esta competencia para hacer una buena utilización de la lengua, dialogar y expresarse con los demás compañeros de forma oral o escrita.
- **Competencia digital (CD).** Con esta competencia cada alumno/a, mediante las TIC, desarrollará su capacidad para buscar información relevante de temas concretos, entenderla y analizarla.
- **Aprender a aprender (CAA).** Es una de las competencias más importante, pues cada alumno/a es dueño/a de su aprendizaje. Así pues, deberán organizar sus actividades de

manera correcta y trabajando de manera independiente o en grupo, para llegar a un objetivo concreto.

- **Sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor (SIEE).** Con dicha competencia deberán lanzarse al mundo de la creatividad y diseños propios, asumiendo un papel totalmente activo e innovador.
- **Conciencia y expresiones culturales (CEC).** Hace referencia a la capacidad para apreciar la importancia de la expresión a través de la música, las artes plásticas y escénicas o la literatura. Una de las competencias más significativas de este trabajo, ya que hace referencia a las expresiones musicales, plásticas y escénicas, y, por supuesto, la literatura.

### 3.5. Metodología

Los principios metodológicos que se utilizarán en esta Unidad Didáctica serán los siguientes:

- La metodología será, en todo momento, activa y motivadora, siendo el alumno/a el protagonista absoluto de este trabajo. El docente actuará como guía y mediador para facilitar aprendizajes significativos a los alumnos/as.
- Buena selección y secuenciación de los objetivos y contenidos que se han elegido para este trabajo, de manera que se puedan complementar a la perfección.
- Adecuar la utilización de diferentes recursos, como puede ser internet, libros, películas, etc.
- Respetar el turno de palabra de cada compañero/a y escuchar la opinión de cada uno, sin faltar el respeto en ningún momento.
- Análisis crítico de la puesta en común de temas actuales y muy importantes para la sociedad (feminismo, machismo, otras culturas...)
- La evaluación servirá como punto de referencia, con el fin de adecuar el proceso de enseñanza-aprendizaje al progreso real de los alumnos, para ver si han cumplido los requisitos necesarios de esta Unidad Didáctica.

Otras sugerencias metodológicas pueden ser, por ejemplo, extraer un pequeño fragmento del libro y compararlo con la escena correspondiente de la película. Así es como se verán mejor las semejanzas o diferencias que puede haber en dicha obra. También nos damos

cuenta de cómo es adaptada dicha obra y las modificaciones que se usan. Se deberá tener en cuenta el papel que desempeña la mujer y el hombre en esta película.

Según el *DECRETO 97/2015, de 3 de marzo, por el que se establece la ordenación y las enseñanzas correspondientes a la Educación Primaria en la Comunidad Autónoma de Andalucía*, las orientaciones metodológicas que debemos seguir son las siguientes:

1. La metodología tendrá un carácter fundamentalmente activo, motivador y participativo, partirá de los intereses del alumnado, favorecerá el trabajo individual, cooperativo y el aprendizaje entre iguales, e integrará en todas las áreas referencias a la vida cotidiana y al entorno inmediato.

2. Permitirá la integración de los aprendizajes, poniéndolos en relación con distintos tipos de contenidos y utilizándolos de manera efectiva en diferentes situaciones y contextos.

3. Se orientará al desarrollo de competencias clave, a través de situaciones educativas que posibiliten, fomenten y desarrollen conexiones con las prácticas sociales y culturales de la comunidad.

4. Favorecerá el desarrollo de actividades y tareas relevantes, haciendo uso de recursos y materiales didácticos diversos.

5. Garantizará el funcionamiento de los equipos docentes, con objeto de proporcionar un enfoque interdisciplinar, integrador y holístico al proceso educativo.

### 3.6. Temporalización

Tabla 1: Horario escolar de 6º de Educación Primaria

| <i><b>Horario</b></i> | Lunes     | Martes   | Miércoles | Jueves   | Viernes  |
|-----------------------|-----------|----------|-----------|----------|----------|
| 9:00/9:45             | Mates     | Tutoría  | Mates     | Inglés   | Mates    |
| 9:45/10:30            | Mates     | Sociales | Lenguaje  | Religión | Lenguaje |
| 10:30/11:15           | Naturales | Lenguaje | CPYD      | Mates    | Lenguaje |

|             |          |          |           |          |           |
|-------------|----------|----------|-----------|----------|-----------|
| 11:15/12:00 | Religión | Mates    | CPYD      | Lenguaje | EF        |
| 12:00/12:30 | <b>R</b> | <b>E</b> | <b>CR</b> | <b>E</b> | <b>O</b>  |
| 12:30/13:15 | Francés  | EF       | Francés   | Música   | Naturales |
| 13:15/14:00 | Lenguaje | Inglés   | Inglés    | Sociales | Plástica  |

### 3.7. Sesiones

En las siguientes sesiones se plantea un tema muy interesante, se introducirá la literatura comparada y la relación que tiene el cine y la literatura. Además, se hará especial hincapié en el gusto de obras literarias, ya que los niños de esta edad se decantan más por el cine.

Tabla 2: Sesión 1- Debate

| SESIÓN 1                                                                                                                                                                              |                                                     |                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b><u>OBJETIVOS</u></b><br><b>Generales:</b><br>b), e)<br><b>Área:</b><br>O.LCL.1<br>O.LCL.2<br>O.LCL.3<br>O.LCL.4<br>O.LCL.7<br><b>Específicos:</b><br>O.DID.1<br>O.DID.2<br>O.DID.5 | <b><u>CONTENIDOS</u></b><br>1.1; 1.4; 2.4; 5.1; 5.5 | <b><u>COMPETENCIAS</u></b><br>CCL<br>CPAA<br>CEC |
| <b><u>ACTIVIDADES</u></b>                                                                                                                                                             |                                                     |                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p><b>Actividad 1.</b> El docente repartirá, en formato folio, la lectura de “Mulán”. A continuación, se hará una lectura en voz alta y, posteriormente, se abrirá un pequeño debate sobre que les ha parecido la lectura y el papel que tiene la protagonista. Los alumnos/as deberán intercambiar información con sus compañeros, siempre y cuando respetando la opinión de cada uno. Deberán destacar la idea principal y los personajes del texto.</p> |  |
| <p style="text-align: center;"><b><u>RECURSOS Y MATERIALES</u></b></p> <p style="text-align: center;">Folios, lápices y goma</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |

Tabla 3: Sesión 2 - Mulán

| SESIÓN 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <p><b><u>OBJETIVOS</u></b></p> <p><b>Generales:</b></p> <p>i)</p> <p><b>Área:</b></p> <p>O.LCL.6</p> <p><b>Específicos:</b></p> <p>O.DID.5</p>                                                                                                                                                                                | <p><b><u>CONTENIDOS</u></b></p> <p>2.6; 5.7</p> | <p><b><u>COMPETENCIAS</u></b></p> <p>CPAA</p> <p>CD</p> |
| <p style="text-align: center;"><b><u>ACTIVIDADES</u></b></p> <p style="text-align: center;"><b>Actividad 2.</b></p> <p>En esta sesión veremos la película completa, que se reproducirá en la pantalla digital. Necesitaremos 90 minutos para el visionado de la película, con lo que cogeremos las dos horas del viernes.</p> |                                                 |                                                         |

|                                                                                                                            |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                                                                            |  |
| <p style="text-align: center;"><b><u>RECURSOS Y MATERIALES</u></b></p> <p style="text-align: center;">Pantalla digital</p> |  |

Tabla 4: Sesión 3 – Literatura Comparada

| <b>SESIÓN 3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                 |                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b><u>OBJETIVOS</u></b></p> <p><b>Generales:</b></p> <p>b), i)</p> <p><b>Área:</b></p> <p>O.LCL.5</p> <p>O.LCL.6</p> <p><b>Específicos:</b></p> <p>O.DID.2</p> <p>O.DID.4</p> <p>O.DID.6</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b><u>CONTENIDOS</u></b></p> <p>2.6; 2.9</p> | <p><b><u>COMPETENCIAS</u></b></p> <p>CCL</p> <p>CPAA</p> <p>SIEE</p> <p>CD</p> |
| <p style="text-align: center;"><b><u>ACTIVIDADES</u></b></p> <p style="text-align: center;"><b>Actividad 3.</b></p> <p>El docente hablará, en breve palabras, sobre la literatura comparada y el efecto que ha tenido en la sociedad. Posteriormente, los alumnos/as irán al aula de informática para buscar información sobre literatura comparada y anotarán en sus libretas toda la información que han obtenido. Además, deberán relacionar el libro y la película de Mulán, haciendo referencia a los detalles y diseños de cada uno. Los alumnos/as harán esta actividad por parejas.</p> |                                                 |                                                                                |
| <p style="text-align: center;"><b><u>RECURSOS Y MATERIALES</u></b></p> <p style="text-align: center;">Libreta, lápices, gomas, ordenadores, internet</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                 |                                                                                |

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

Tabla 5: Sesión 4 - Mural

| SESIÓN 4                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b><u>OBJETIVOS</u></b><br><br><b>Generales:</b><br>b), j)<br><b>Área:</b><br>O.LCL.5<br>O.LCL.7<br><b>Específicos:</b><br>O.DID.2<br>O.DID.7                                                                                                                                                | <b><u>CONTENIDOS</u></b><br><br>1.4; 2.6; 5.7 | <b><u>COMPETENCIAS</u></b><br><br>CCL<br>CPAA<br>SIEE |
| <b><u>ACTIVIDADES</u></b><br><br><b>Actividad 4.</b><br><br>Se recopilará toda la información obtenida de la sesión anterior y se hará un mural encabezado por la literatura y el cine. Cada alumno/a aportará información, que quedará plasmado en el mural y decorado a gusto de cada uno. |                                               |                                                       |
| <b><u>RECURSOS Y MATERIALES</u></b><br><br>Papel de gran tamaño, colores, lápices, gomas                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                       |

Tabla 6: Sesión 5 - Autoevaluación

| SESIÓN 5                                               |                                     |                                                       |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b><u>OBJETIVOS</u></b><br><br><b>Generales:</b><br>b) | <b><u>CONTENIDOS</u></b><br><br>5.6 | <b><u>COMPETENCIAS</u></b><br><br>CCL<br>CPAA<br>SIEE |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| <b>Área:</b><br>O.LCL.1<br>O.LCL.7<br><b>Específicos:</b><br>O.DID.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |
| <p style="text-align: center;"><b><u>ACTIVIDADES</u></b></p> <p style="text-align: center;"><b>Actividad 5.</b></p> <p>Cada alumno/a hará su propia autoevaluación, diciendo que si les ha gustado el tema propuesto, la relación que tiene la literatura y el cine, la influencia de cada personaje en el libro y la película, etc.</p> <p>Para finalizar, en pequeños grupos, los alumnos/as representarán algunas de las escenas de la película.</p> |  |  |
| <p style="text-align: center;"><b><u>RECURSOS Y MATERIALES</u></b></p> <p style="text-align: center;">Ficha de autoevaluación, lápices, gomas.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |

### 3.8. Evaluación

#### 3.8.1. Criterios de evaluación

Según la *ORDEN de 17 de marzo de 2015 por la que se desarrolla el currículo correspondiente a la Educación Primaria en Andalucía*, algunos de los criterios de evaluación, estándares de aprendizaje e indicadores, correspondientes al tercer ciclo de Educación Primaria, son los siguientes:

- CE.3.1. Participar en situaciones de comunicación oral dirigidas o espontáneas, (debates, coloquios, exposiciones) sobre temas de la actualidad empleando recursos verbales y no verbales, aplicando las normas socio-comunicativas y las estrategias para el intercambio comunicativo, transmitiendo en estas situaciones ideas, sentimientos y emociones con

claridad, orden y coherencia desde el respeto y consideración de las aportadas por los demás.

- CE.3.2. Expresarse de forma oral en diferentes situaciones de comunicación de manera clara y coherente ampliando el vocabulario y utilizando el lenguaje para comunicarse en diversas situaciones.
- CE.3.6. Leer diferentes tipos de textos con entonación, precisión, ritmo y velocidad adecuada, respetando los signos ortográficos para facilitar y mejorar la comprensión lectora desarrollando el plan lector con la participación en acciones diversas, (videoforum, lecturas dialógicas, entrevistas con autores, etc.) y fomentando el gusto por la lectura como fuente de disfrute e información.
- CE.3.7. Comprender las ideas principales y secundarias de distintos tipos de texto leídos, desarrollando un sentido crítico, estableciendo y verificando hipótesis, ampliando de esta manera su vocabulario y afianzando la ortografía.
- CE.3.8. Desarrollar y utilizar estrategias para analizar un texto leído realizando inferencias y formulando hipótesis sobre su significado, detallando su estructura y subrayando las ideas principales y secundarias, señalar las palabras clave para producir esquemas a partir de los mismos, apoyándose en mapas conceptuales o esquemas de llaves que faciliten la mejora de la interpretación de la información.
- CE.3.9. Seleccionar y utilizar información científica obtenida en diferentes soportes para su uso en investigaciones y tareas propuestas, de tipo individual o grupal y comunicar los resultados.
- CE.3.10. Planificar y escribir textos propios en diferentes soportes respetando las normas de escritura, ajustándose a las diferentes realidades comunicativas, empleando estrategias de búsqueda de información y organización de ideas, utilizando las TIC para investigar eficientemente y presentar sus creaciones, mediante proyectos realizados a nivel individual o en pequeño grupo, cuidando su presentación y empleando el diccionario en diversos soportes para clarificar el significado, uso y la ortografía de las palabras.
- CE.3.11. Mejorar y mostrar interés por el uso de la lengua desarrollando la creatividad y la estética en sus producciones escritas, fomentando un pensamiento crítico y evitando un lenguaje discriminatorio.

### **3.8.2. Estándares de aprendizaje**

- STD.1.2. Transmite las ideas y valores con claridad, coherencia y corrección.
- STD.1.4. Aplica las normas socio-comunicativas: escucha activa, espera de turnos, participación respetuosa, adecuación a la intervención del interlocutor y ciertas normas de cortesía.
- STD.3.3. Participa activamente en la conversación contestando preguntas y haciendo comentarios relacionados con el tema de la conversación.
- STD.10.1. Utiliza de forma efectiva el lenguaje oral para comunicarse y aprender escuchando activamente, recogiendo datos pertinentes a los objetivos de la comunicación.
- STD.8.3. Utiliza la información recogida para llevar a cabo diversas actividades en situaciones de aprendizaje individual o colectivo.
- STD.9.2. Recuerda algunas ideas básicas de un texto escuchado y las expresa oralmente en respuesta a preguntas directas.
- STD.18.1. Entiende el mensaje, de manera global, e identifica las ideas principales y las secundarias de los textos leídos a partir de la lectura de un texto en voz alta.
- STD.23.1. Sabe utilizar los medios informáticos para obtener información.
- STD.23.2. Es capaz de interpretar la información y hacer un resumen de la misma.
- STD.27.1. Usa con eficacia las nuevas tecnologías para escribir, presentar los textos y buscar información
- STD.31.1. Expresa, por escrito, opiniones, reflexiones y valoraciones argumentadas.

### **3.8.3. Indicadores**

- LCL.3.1.1. Participa en situaciones de comunicación usando la lengua oral con distintas finalidades (académica, social y lúdica) y como forma de comunicación y de expresión personal (sentimientos, emociones...) en distintos contextos. (CCL, CSYC).
- LCL.3.1.2. Transmite las ideas y valores con claridad, coherencia y corrección. (CCL).
- LCL.3.1.3. Escucha atentamente las intervenciones de los compañeros y sigue las estrategias y normas para el intercambio comunicativo mostrando respeto y consideración por las ideas, sentimientos y emociones de los demás, aplicando las normas socio-comunicativas: escucha activa, turno de palabra, participación respetuosa, adecuación a la intervención del interlocutor y ciertas normas de cortesía. (CCL, CAA).
- LCL.3.2.2. Participa activamente en la conversación contestando preguntas y haciendo comentarios relacionados con el tema de la conversación. (CCL, CAA, CSYC).

- LCL.3.2.3. Utiliza un vocabulario adecuado a su edad en sus expresiones adecuadas para las diferentes funciones del lenguaje. (CCL).
- LCL.3.6.1. Lee diferentes tipos de textos apropiados a su edad con velocidad, fluidez y entonación adecuada, respetando los signos ortográficos. (CCL).
- LCL.3.7.1. Comprende las ideas principales y secundarias de distintos tipos de texto leídos. (CCL).
- LCL.3.7.2. Desarrolla un sentido crítico, estableciendo y verificando hipótesis, sobre textos leídos. (CCL, CAA).
- LCL.3.8.1. Desarrolla y utiliza estrategias diversas para analizar un texto leído. Identifica ideas principales y secundarias, marca las palabras claves, realiza esquemas, mapas conceptuales, esquemas de llaves, resúmenes para la mejora de la comprensión lectora. (CCL).
- LCL.3.9.1. Selecciona y utiliza información científica obtenida en diferentes soportes para su uso en investigaciones y tareas propuestas, de tipo individual o grupal y comunicar y presentar los resultados. (CCL., CD).
- LCL.3.10.2. Usa estrategias de búsqueda de información y organización de ideas, utilizando las TIC para investigar y presenta sus creaciones. (CCL, CD).
- LCL.3.11.1. Mejora y muestra interés por el uso de la lengua desarrollando la creatividad y la estética en sus producciones escritas, fomentando un pensamiento crítico y evitando un lenguaje discriminatorio. (CCL, CSYC, CAA).

Tabla 7: Evaluación de la UDI

| C.E.           | E.A.                  | Indicadores                            | Instrumentos          | Procedimiento de Evaluación | Calificación |
|----------------|-----------------------|----------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|--------------|
| <b>CE.3.1.</b> | STD.1.2.<br>STD.1.4.  | LCL.3.1.1.<br>LCL.3.1.2.<br>LCL.3.1.3. | Escala de observación | Inicial/Continua            | 10%          |
| <b>CE.3.2.</b> | STD.3.3.<br>STD.10.1. | LCL.3.2.2.<br>LCL.3.2.3.               | Rúbrica               | Continua                    | 10%          |
| <b>CE.3.6.</b> | STD.17.1.             | LCL.3.6.1.                             | Rúbrica               | Continua                    | 10%          |
| <b>CE.3.7.</b> | STD.18.1.             | LCL.3.7.1.<br>LCL.3.7.2.               | Registro anecdótico   | Continua                    | 15%          |

|                |                                    |             |                       |                |     |
|----------------|------------------------------------|-------------|-----------------------|----------------|-----|
| <b>CE.3.8.</b> | STD.8.3.<br>STD.18.1.<br>STD.23.2. | LCL.3.8.1.  | Rúbrica               | Continua       | 15% |
| <b>CE.3.9.</b> | STD.8.3.<br>STD.23.1.              | LCL.3.9.1.  | Registro anecdótico   | Continua       | 10% |
| <b>CE.10.</b>  | STD.27.1.<br>STD.31.1.             | LCL.3.10.2. | Rúbrica               | Continua       | 10% |
| <b>CE.11.</b>  | STD.31.1.                          | LCL.3.11.1. | Escala de observación | Continua/Final | 10% |

## 4. Análisis

### 4.1. Cuadro comparativo: semejanzas y diferencias

Según Domínguez (2012), las tablas comparativas son una buena herramienta para hacer un análisis sobre una obra literaria y cinematográfica. En la siguiente tabla podemos ver las semejanzas y diferencias de *Mulán*:

Tabla 8: Cuadro comparativo

| Cuadro comparativo del libro y la película: Mulán                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Semejanzas                                                                                                                                                                                                        | Diferencias                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los personajes son los mismos</li> <li>• El pensamiento es machista</li> <li>• Mensaje que transmite: igualdad entre hombres y mujeres, superación, valentía.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• En una de las primeras escenas de la película, Mulán visita a la Casamentera y ocurren unos sucesos un tanto desagradables, uno de ellos es que la Casamentera se cae sobre las brasas y el libro cuenta que Mulán la empujó sin querer.</li> <li>• Otra escena de la película, que no aparece en el libro, es cuando Mulán empieza a discutir con su padre porque no quiere que vaya a defender a China, pues él ya</li> </ul> |



Figura 1: Disney Mulán



Figura 2: La gran guerrera

había cumplido con su deber, pero el padre le dijo que él tenía que cumplir su deber así como ella debería cumplir los suyos, tras esto Mulán salió corriendo desolada.

- Otra escena de la película, Mushu se hace pasar por el Gran Dragón de Piedra y va a proteger a Mulán, esto no aparece en el libro.
- En el libro no aparece una escena de la película muy peculiar, el ejército de los hunos atrapa a dos soldados y su jefe, Shan Yiu, les pide que envíen un mensaje, en forma de amenaza, a su general Li. Tras esto, Shan Yiu manda asesinar a uno de ellos.
- En una de las escenas de la película, Yao es el primero en intentar subir al poste para conseguir la flecha que lanzó el general Shang. Por otro lado, el libro dice que fue Mulán la primera en tratar de subir al poste.
- Otra escena que aparece en la película, pero no en el libro, es cuando Mulán se baña en el río y de repente aparecen Yao, Ling y Chien Po. Empezaron a bromear con Mulán y ella se sentía muy incómoda, además podían descubrir que era una mujer.
- También hay que destacar que Mushu aparece en casi todas las escenas de la película, ya que es el guardián de Mulán y desempeña un papel importante, y en el

El autor del libro decide cambiar algunas escenas con respecto a la película, para hacerlo más ameno y captar la atención del espectador; es por ello que aparecen muchas canciones explicando la situación en que se encuentran en ese momento. Por otro lado, el difuminado y color que se le da a las imágenes y escenas es muy atractivo, reflejando el tipo de escena: dramática, alegre o romántica, entre otras.

Los personajes son los mismos, tanto en la película como en el libro, aunque Mushu, el pequeño dragón de Mulán, apenas se menciona en el libro. Esto se debe a que su personaje se hace más llamativo en la película, ya que podemos ver en las escenas que es un dragón muy peculiar y gracioso, esto llama la atención de los espectadores. Además, en el libro podemos comprobar que sólo se centra en ser el guardián de Mulán, sin poder ver sus peculiares comentarios y actuaciones.

#### **4.2. *Mulán II: La leyenda continúa.***



Figura 3: La leyenda continúa

La segunda parte de la película, titulada *Mulán II: La leyenda continúa*, pretende transmitir el mensaje de que la verdadera felicidad responde a los impulsos del corazón y, a través de la admiración de un grupo de niñas hacia Mulán por haber salvado China, quiere presentar un nuevo modelo social de heroína valiente y guerrera.

El hilo argumental es el siguiente:

Shang pide matrimonio a Mulán y todos se llenaron de alegría al enterarse de la noticia. Tras esto, Mushu fue corriendo a contárselo a los ancestros y estos le dijeron que si Mulán se casaba él perdería su pedestal para siempre porque los guardianes del esposo protegerían a Mulán; el pequeño Mushu quedó muy triste.

El emperador citó a Shang y Mulán urgentemente ya que tenían que cumplir una misión muy importante. Los Mongones amenazaban con desatar una guerra y emperador para tratar de impedirlo hace una alianza con ellos: se unirían en matrimonio sus tres hijas, las princesas Mei, Su y Ting-Ting y, de esa manera, afirmarían la paz con Mongón.

Mulán y Shang deberían proteger a las princesas de camino a Mongón, junto con Yao, Ling y Chien-Po. Durante el camino, Mulán estaba muy pensativa y triste, pues no le gustaba nada la idea de que las princesas se tuvieran que casar sin estar enamoradas, lo cual le costó una discusión con Shang, quien solo quería cumplir la misión, sin importarle lo demás. No obstante, fue inevitable el enamoramiento entre Yao, Ling y Chien-Po y las princesas.

Por otro lado, Mushu no paraba de hacer cosas desagradables para que Shang y Mulán se separaran; no estaba dispuesto a perder su pedestal de la noche a la mañana. Finalmente consiguió su objetivo y los separó pero más tarde recapacitó y contó todo lo que había hecho a Mulán.

En el camino se encontraron con unos bandidos y tuvieron que luchar contra ellos para proteger a las princesas. Mientras Shang y Mulán estaban cruzando un puente para atrapar a los bandidos, estos rompieron las cuerdas del puente y Mulán agarró a Shang para que no cayera al vacío pero, desgraciadamente, Shang cayó.

Mulán, desolada, juró vengar su muerte y fue a Mongón para casarse con el heredero, sacrificándose por sus amigos para la felicidad de estos. Afortunadamente, Shang no murió como todos creían y, junto con su caballo, fue a rescatar a Mulán. El emperador de Mongón enfureció cuando vio llegar a Shang e impidió la boda con su hijo; inmediatamente desataría la guerra con China.

Tras contemplar dicha escena, Mushu se hizo pasar por el gran dragón dorado y aterrizó al emperador, diciendo que las princesas eran libres de casarse con quienes desearan y que Shang y Mulán estaban hechos el uno para el otro. Al emperador no le quedó más remedio que acatar las órdenes y firmar la paz con China.

Finalmente, Shang y Mulán se casaron y unieron sus templos familiares, lo que quería decir que Mushu conservaría su pedestal para siempre. Todos quedaron muy felices.

La moraleja de esta película es que nuestro deber está en el corazón y que gracias al amor todos salimos ganando; no debemos estropear nuestra felicidad por culpa de otros. Una

vez más, Mulán nos demuestra su valentía y coraje a la hora de defender a sus seres queridos, poniendo en juego su propia felicidad.

#### **4.3. Feminismo y machismo: las dos corrientes de pensamiento principales de “Mulán”.**

Esta obra cinematográfica rompió todos los esquemas sobre lo que era el papel de la mujer al convertirse Mulán en la primera princesa feminista. Como es sabido, el objetivo principal del feminismo es conseguir la igualdad de derechos entre hombres y mujeres, logrando así una gran transformación de estos géneros y con él se consiguieron, entre otras cosas, que la mujer tuviera acceso a la educación igual que el hombre y la protección de los derechos sexuales y reproductivos.

Por otra parte, el machismo y el feminismo son dos corrientes de pensamiento muy diferentes, que hacen referencia al trato que recibe la mujer en la sociedad. El machismo se refiere a la actitud de dominar que muchos hombres tienen sobre las mujeres; se puede dar a través de malos tratos, tanto físicos como psicológicos. Consideran que la mujer es inferior al hombre. De hecho, muchas mujeres secundan este pensamiento al considerar que el hombre es el principal sustento de un hogar y que ellas deben dedicarse fundamentalmente al cuidado de los hijos y de la casa. No obstante, el feminismo no surgió para atacar al hombre, sino que, muy al contrario, nació para alcanzar la igualdad entre hombres y mujeres.

Podríamos destacar *Mulán* como la primera película de princesas que se sale de lo habitual, ya que la mayoría de películas que tratan esta cuestión presentan a una princesa indefensa, incapaz de defenderse a sí misma, que está esperando la llegada de su príncipe azul. Es fácil hacer una comparativa entre Mulán y las demás princesas, pues hay miles de diferencias. No obstante, no deberíamos criticar a las demás princesas por los roles que tuvieron pero sí cabe agradecer enorme y positivo paso que supuso Mulán para el avance personal y social de la mujer. (Baena, 2018)

La historia de Mulán se encuentra en la gran ciudad imperial llamada China. Ella era la única hija de Fa Zhou, su padre. Además, tuvo que hacerse pasar por hombre porque su padre era muy mayor y no estaba en condiciones para ir a la gran guerra; fue un acto de valentía y amor por su padre. Hoy día, este gesto no sería tan sorprendente, pero en su época era inaudito el hecho de que una mujer pusiese su vida en juego cuando tenía la prohibición de asistir al combate, privilegio exclusivamente concedido a los hombres. (Mullor, 2018)

Verdaderamente, Mulán fue un claro ejemplo para las niñas que nacieron en los noventa, ya que con sus actos demostró que cualquier mujer es capaz de hacer las mismas cosas que un hombre, o incluso mucho mejor. Estos roles que la sociedad impone son despropósitos y debemos de acabar de una vez con todos ellos. Mulán se dedicó a romper los estereotipos sociales femeninos. (Baena, 2018)

Después de Mulán, se han creado otras princesas que luchan por el feminismo, aunque antes del estreno de dicha película ya había una princesa que luchaba por la igualdad: Esmeralda, la protagonista de *El Jorobado de Notre Dame*. Hay una diferencia significativa entre ambas: Mulán ocupó el lugar que le correspondía únicamente a los hombres, mientras que Esmeralda exigió una lucha feminista desde su postura como mujer; dos maneras, al fin y al cabo, igual de importantes, de luchar por conseguir la pretendida igualdad entre hombres y mujeres. (Baena, 2018)

En realidad, Mulán nunca fue una princesa, sino una auténtica guerrera. Nunca le gustó la idea de ir bien maquillada ni llevar puesto un buen vestido, que en aquella época era lo tradicional y bien visto. Sin embargo, decidió cortarse el pelo y unirse al ejército para combatir a los Unos. Quería probarse a sí misma y, finalmente, lo logró. Sorprendió a todos con su inteligencia y fuerza, dos importante cualidades que, necesariamente, van unidas.

Después de 20 años, Mulán sigue siendo un icono feminista muy importante. En la película se describe a la mujer perfecta como aquella que se mantiene en su casa haciendo las tareas del hogar, centrándose en buscar un buen marido o traer honor a la familia, entre otros. A día de hoy, las mujeres pueden elegir su propio destino, no es una obligación tener hijos o marido para hacer felices a otras personas; la felicidad está dentro de uno mismo y no al lado de alguien. Por esto y mucho más, Mulán sigue siendo un claro ejemplo de mujer valiente y luchadora. (Mullor, 2018)

Evidentemente, Mulán no es la típica chica que obedece a las reglas impuestas por la sociedad, sino que rompe todos los esquemas. Es una adolescente que todavía no tiene muy claro quién es ni el rumbo que va a llevar en su vida, algo bastante frecuente, por otra parte, en la mayoría de niñas que pasan de ser adolescentes a adultas. Como podemos observar en la película, las canciones reflejan los sentimientos e inquietudes que tienen los personajes, lanzando un claro mensaje. Por ejemplo, la escena que representa a Mulán mirándose al espejo mientras se desmaquilla, momento en el que percibe que no es esa persona que tiene enfrente, sino un estereotipo impuesto por la sociedad, razón que invita a luchar por la libertad igualitaria. (Mullor, 2018)

## 5. Conclusiones

Con respecto a este TFG, me ha parecido muy interesante hacer un análisis sobre literatura comparada, en concreto sobre *Mulán*. Apenas conocía este tema y me ha ayudado a ser más reflexiva y crítica. Además, he podido observar distintos puntos de vista, como puede ser una obra literaria y su obra cinematográfica, que algunas veces no tiene nada que ver una con la otra pero se complementan satisfactoriamente.

Por otro lado, he podido comprobar que alumnos/as de un curso más elevado de Educación Primaria podrían hacer un estudio más avanzado sobre literatura comparada y aprenderían conceptos básicos sobre literatura y cine, y la relación que tienen ambas. El gusto por la lectura deberá ser un punto importante a seguir, ya que se está perdiendo una herramienta básica de la vida.

Asimismo, el feminismo es un punto clave en este trabajo, pues se pretende luchar por la igualdad entre hombres y mujeres y a través de *Mulán* se ha visto reflejado este movimiento. Debemos luchar por una sociedad igualitaria y que tanto hombres como mujeres tenga las mismas oportunidades.

Decidí elegir *Mulán* para este trabajo porque me siento muy identificada con este personaje, a pesar de los obstáculos siempre sale hacia adelante y consigue todos sus propósitos, pensando siempre en los demás antes que en ella misma. Luchadora incansable y ejemplo a seguir para muchas mujeres.

También, creo que es un buen tema a tratar con niños/as de Educación Primaria, pues la igualdad se tiene que llevar a cabo siempre en todos los aspectos de la vida. A través de las actividades propuestas en la Unidad Didáctica se podrá ver la valentía y el coraje de *Mulán*, se darán cuenta que las mujeres son totalmente iguales a los hombres.

## 6. Referencias bibliográficas

Baena, M. (2018). *Mulán, la primera princesa Disney feminista: una auténtica guerrera*. Recuperado de: <https://www.zonared.com/cine/mulan-primer-feminista-disney-guerrera/>

Disney Enterprises, Inc. (1998). *Mulán* (Edición adaptada de la película *Mulán*, original de Walt Disney Pictures). León: Everest.

Domínguez Martínez, F. X. (2012). *Tabla o cuadro comparativo del libro y la película el perfume*.

Guillén, C. (1985). *Entre lo uno y lo diverso. Introducción a la Literatura Comparada (Ayer y hoy)*. Barcelona: Tusquets, 2005.

*Mulán*. (1998). Dirigido por: B. Cook y T. Bancroft. Estados Unidos: Walt Disney Pictures.

*Mulán 2: La leyenda continúa*. (2004). Dirigido por: D. Rooney y L. Southerland. Estados Unidos: Walt Disney Pictures.

Mullor, M. (2018). *Por qué Mulán sigue siendo un icono feminista en su 20º aniversario*. Recuperado de: <https://www.fotogramas.es/noticias-cine/a22598853/mulan-icono-feminista-20-aniversario/>

Orta Carrique, E. (2013). *Análisis comparativo entre literatura y cine*. Universidad de Almería.

## 7. Referencias legislativas

DECRETO 97/2015, de 3 de marzo, por el que se establece la ordenación y las enseñanzas correspondientes a la Educación Primaria en Andalucía. (BOJA número 50 de 13 de marzo de 2015)

Orden de 17 de marzo de 2015, por la que se desarrolla el currículo correspondiente a la Educación Primaria en Andalucía.

Real Decreto 126/2014, de 28 de febrero, por el que se establece el currículo básico de la Educación Primaria.